



DK DANSK
(Oprindelige vejledning)

BRUGERVEJLEDNING PRO ATTACHMENT-SERIEN PAS-2620ES

⚠ ADVARSEL



**LÆS VEJLEDNINGEN GRUNDIGT IGENNEM OG FØLG ANVISNINGERNE FOR SIKKER BETJENING.
UNDLADES DETTE, KAN DET MEDFØRE ALVORLIGE PERSONSKADER.**



Indholdsfortegnelse

For sikker anvendelse af produktet.....	3
Beskrivelse	7
Før start	8
Pakkeliste	8
Samling.....	8
Forberedelse af brændstoffet	9
Håndtering af motoren	11
Start af motoren	11
Standstning af motoren	12
Vedligeholdelse og pleje.....	13
Retningslinjer for eftersyn	13
Vedligeholdelse og pleje.....	13
Opbevaring	18
Specifikationer	19
Overensstemmelseserklæring	21

For sikker anvendelse af produktet

Vigtig information

ADVARSEL

Sørg for at læse brugervejledningen, før produktet tages i brug.

Om brugervejledningen

- Denne vejledning indeholder nødvendig information om samling, betjening og vedligeholdelse af produktet. Læs den grundigt, og forstå indholdet.
- Opbevar altid vejledningen på et sted, hvor den er nem at få fat i.
- Hvis du mister vejledningen, eller den bliver beskadiget eller ikke længere kan læses, bør du rekvirere en ny fra forhandleren.
- Enhederne i denne vejledning er SI-enheder (det internationale enhedssystem). Tallene i parentes er referenceværdier, og der kan forekomme små omregningsfejl.
Undlades det at følge dette råd, kan det medføre en ulykke eller alvorlig personskade.

Tiltænkt anvendelse af produktet

- Dette er et højtydende letvægtsprodukt med benzinmotor enhed konstrueret til brug af udstyr.
- Enheden må ikke anvendes til andre formål end de førnævnte.
- Indholdet af denne vejledning kan ændres uden varsel i forbindelse med opgradering af produktet. Nogle af de anvendte illustrationer kan afvige fra selve produktet for at gøre forklaringen tydeligere.
- Kontakt venligst en forhandler, hvis noget er uklart eller giver problemer.
Undlades det at følge dette råd, kan det medføre en ulykke eller alvorlig personskade.

Der må ikke foretages konstruktionsændringer på maskinen

- Man må ikke foretage konstruktionsændringer på maskinen.
Hvis man gør det, kan det føre til en ulykke eller alvorlig tilskadekomst. Enhver funktionsfejl, som skyldes en konstruktionsændring på maskinen, vil ikke være dækket af producentens garanti.

Maskinen må ikke anvendes, medmindre den er blevet eftersat og vedligeholdt

- Man må ikke anvende maskinen, medmindre den er blevet eftersat og vedligeholdt. Sørg altid for, at maskinen efterses og vedligeholdes regelmæssigt.
Undlades det at følge dette råd, kan det medføre en ulykke eller alvorlig personskade.

Udlån eller overdragelse af maskinen

- Ved udlån af maskinen til en anden skal man sørge for, at den person, der låner maskinen, får brugervejledningen med.
- Hvis man overdrager maskinen til en anden person, skal man udlevere brugervejledningen sammen med maskinen.
Undlades det at følge dette råd, kan det medføre en ulykke eller alvorlig personskade.

Maskinens brugere

- Maskinen bør ikke betjenes af:
 - ♦ personer, der er trætte
 - ♦ personer, der har indtaget alkohol
 - ♦ personer, der tager medicin
 - ♦ personer, der er gravide
 - ♦ personer, der er i dårlig fysisk form
 - ♦ personer, der ikke har læst brugervejledningen
 - ♦ børn
- Husk på, at brugeren er ansvarlig for ulykker eller faresituationer, der involverer andre mennesker eller deres ejendom.
Undlader man at følge disse anvisninger, kan det føre til ulykker.
- Tændingssystemet på denne maskine genererer elektromagnetiske felter under betjening. Magnetiske felter kan indvirke på en pacemakers funktion. For at mindske risici for helbredet anbefaler vi, at brugere af pacemaker taler med deres læge og producenten af pacemakeren, før de betjener denne maskine.



For sikker anvendelse af produktet

ADVARSEL

Vibration og kulde

- Det menes, at en lidelse, der kaldes Raynauds Fænomen, som påvirker fingrene på visse personer, kan blive fremkaldt ved udsættelse for vibration og kulde. Hvis hænder udsættes for vibration og kulde, kan der opstå en prikkende og brændende fornemmelse i fingrene med efterfølgende tab af farve og følelsesløshed i fingrene. Det anbefales på det stærkeste at tage følgende forholdsregler, fordi den minimumsudsættelse, som kan udløse lidelsen, er ukendt.
 - ♦ Hold kroppen varm, især hoved og hals, fødder, ankler, hænder og håndled.
 - ♦ Vedligehold en god blodcirkulation ved at tage hyppige pauser, hvor du udfører energiske armøvelser, og undlad desuden at ryge.
 - ♦ Begræns antallet af timer, du arbejder med maskinen. Forsøg at udfylde dagen med arbejde, hvor det ikke er nødvendigt at bruge trimmeren eller andet håndholdt el-udstyr.
 - ♦ Hvis du oplever ubehag, rødmen og hævelse af fingrene, og de efterfølgende bliver hvide og følelsesløse, skal du konsultere din læge, før du udsætter dig selv for yderligere kulde og vibration.

Undlader man at følge disse anvisninger, kan man skade sit helbred.

Skader på grund af gentagne belastninger

- Det menes, at kraftig brug af muskler og sener i fingre, hænder, arme og skuldre kan medføre ømhed, hævelse, følelsesløshed, svækkelse og stærk smerte i de nævnte områder. Visse gentagne håndbevægelser udgør en risiko for at udvikle en skade på grund af ensidigt, gentaget arbejde (EGA). Gør følgende for at nedsætte risikoen for EGA:
 - ♦ Undgå at bøje, strække eller vride håndledet, når du arbejder.
 - ♦ Tag regelmæssige pauser for at minimere gentagelse, og hvil hænderne. Udfør gentagne bevægelser langsommere og med mindre kraft.
 - ♦ Udfør øvelser for at styrke hånd- og armmusklerne.
 - ♦ Gå til læge, hvis du føler prikken, følelsesløshed eller smerte i fingre, hænder, håndled eller arme. Jo tidligere, der diagnosticeres EGA, desto mere sandsynligt er det, at du kan undgå permanente nerve- og muskelskader.

Undlader man at følge disse anvisninger, kan man skade sit helbred.

Relevant oplæring

- Tillad ikke betjening uden relevant oplæring og beskyttelsesudstyr.
- Bliv fortrolig med kontrolknapperne og den korrekte anvendelse af maskinen.
- Sørg for at vide, hvordan maskinen stoppes, og motoren slukkes.
- Sørg for at vide, hvordan en tilsluttet maskine hurtigt kobles fra.
- Lad aldrig nogen bruge maskinen uden at have fået relevant instruktion.

Undlader man at følge disse anvisninger, kan man skade sit helbred.

Brug passende beklædning.

- Håret skal samles, så det ikke hænger længere ned end til skuldrene.
 - Sørg for ikke at have slips, smykker eller løst, flagrende tøj på, som kan blive fanget i maskinen.
 - Man må ikke gå med åbent fodtøj, være barfodet eller barbenet.
- Hvis disse forholdsregler ikke følges, kan det medføre skade på dit syn eller din hørelse eller forårsage alvorlig tilskadekomst.



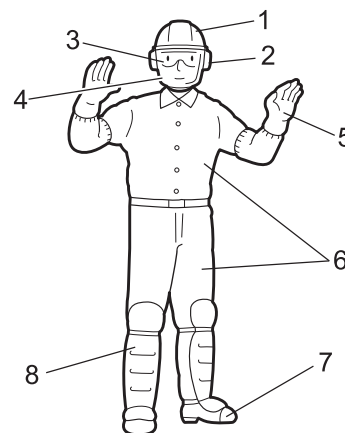
Brug sikkerhedsudstyr

- Brug altid følgende sikkerhedsudstyr.
 1. Hovedværn (hjelm): Beskytter hovedet
 2. Høreværn eller ørepropper: Beskytter hørelsen
 3. Sikkerhedsbriller: Beskytter øjnene
 4. Ansigtsskærm: Beskytter ansigtet
 5. Sikkerhedshandsker: Beskytter hænderne mod kulde og vibration
 6. Arbejdstøj der passer (lange ærmer, lange bukser): Beskytter kroppen
 7. Kraftige, skridsikre sikkerhedsstøvler (med tåkappe) eller skridsikre arbejds-sko (med tåkappe): Beskytter fødderne
 8. Skinnebelsesbeskyttere: Beskytter benene

Hvis disse forholdsregler ikke følges, kan det medføre skade på dit syn eller din hørelse eller forårsage alvorlig tilskadekomst.

- Brug de personlige værnemidler herunder efter behov.

- ♦ Støvmaske: Beskytter luftvejene
- ♦ Bi-net: Beskytter mod angreb fra bier



For sikker anvendelse af produktet

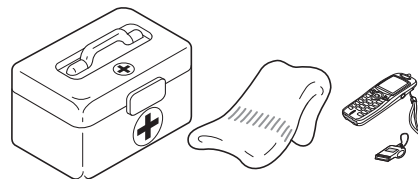
ADVARSEL

Anvendelsesforhold for maskinen

- Produktet må ikke bruges:
 - ♦ i dårligt vejr.
 - ♦ på stejle skrånninger eller på steder, der ikke giver sikkert fodfæste og derfor er glatte.
 - ♦ om natten eller på mørke steder med dårlig sigtbarhed.
- Når maskinen bruges på en let skrånning, skal man arbejde i en plan, konturlignende bevægelse.
Du kan komme alvorligt til skade, hvis du falder eller glider, eller hvis du ikke betjener maskinen korrekt.
- Af hensyn til dit helbred og din sikkerhed, skal maskinen, mens du arbejder, bruges inden for et lufttemperaturområde på -5° C til 40° C.
Undlader man at følge disse anvisninger, kan man skade sit helbred.

Vær forberedt i tilfælde af en personskade

- Skulle der mod forventning ske en ulykke eller personskade, bedes du sørge for at være forberedt.
 - ♦ Førstehjælpsudstyr
 - ♦ Håndklæder og servietter (til at standse blødninger)
 - ♦ Fløjte eller mobiltelefon (til at tilkalde hjælp)Hvis du ikke kan give førstehjælp eller ringe efter hjælp, kan skaden blive værre.



Sæt sikkerheden højest i tilfælde af brand eller røg

- Hvis der kommer flammer fra motoren eller røg fra andre områder end udstødningen, skal du først og fremmest lægge afstand mellem dig selv og maskinen af hensyn til din egen sikkerhed.
 - Brug en skovl til at kaste sand eller lignende materiale på ilden for at forhindre den i at spredes, eller sluk ilden med en ildslukker.
- En panikreaktion kan føre til, at branden og anden skade bliver mere omfattende.



Advarsler

FARE

Dette symbol gør sammen med ordet "FARE" opmærksom på en handling eller et forhold, der kan føre til alvorlige personskader eller død for brugerne og omkringstående personer.

ADVARSEL

Dette symbol gør sammen med ordet "ADVARSEL" opmærksom på en handling eller et forhold, der kan føre til alvorlige personskader eller død for brugerne og omkringstående personer.

FORSIGTIG

"FORSIGTIG" angiver en potentielt farlig situation, der kan forårsage en mindre eller moderat personskade, hvis den ikke undgås.

Andre indikatorer



Cirkelsymbol med streg igennem betyder, at det, der vises, er forbudt.

BEMÆRK

Denne indrammede meddelelse giver gode tips til apparatets brug, pleje og vedligeholdelse.

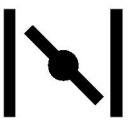
VIGTIGT

Indrammet tekst med ordet "VIGTIGT" indeholder vigtig information om brug, eftersyn, vedligeholdelse og opbevaring af produktet beskrevet i denne manual.

Symboler

Symbolform/-facon	Symbolbeskrivelse/-anvendelse	Symbolform/-facon	Symbolbeskrivelse/-anvendelse
	Læs brugervejledningen grundigt.		Benzin- og olieblanding

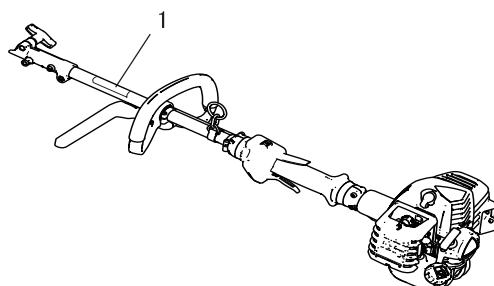
For sikker anvendelse af produktet

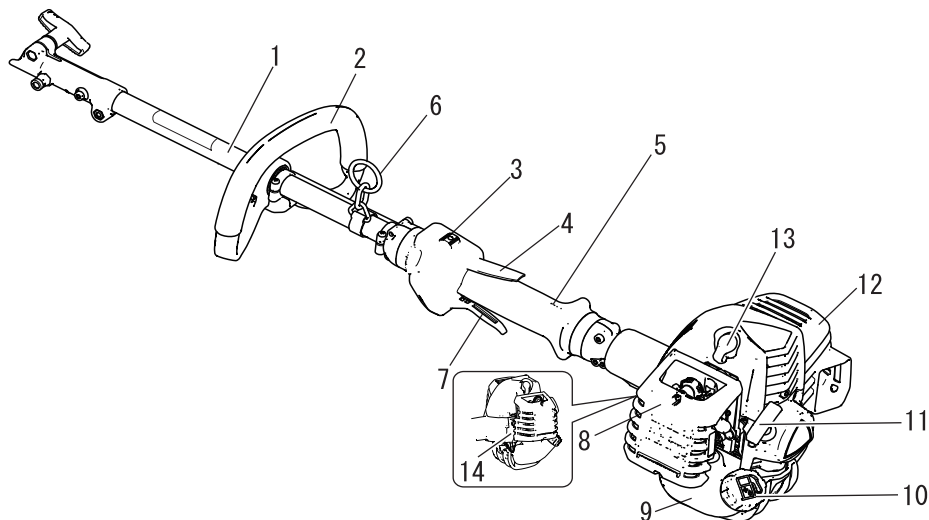
Symbolform/-facon	Symbolbeskrivelse/-anvendelse	Symbolform/-facon	Symbolbeskrivelse/-anvendelse
	Brug sikkerhedsbriller, høreværn og hjelm.		Chokerhåndtag indstillet på "Koldstart" (choker lukket)
	Brug beskyttelsesfodtøj og -handsker		Chokerhåndtag indstillet på "Kør" (choker åben)
	Nødstop		Pas på områder med høj temperatur
	Maskinen må ikke bruges på steder med dårlig ventilation		Garanteret lydeffektniveau
	Pas på brand		Motorstart
	Pas på elektrisk stød		Rensekolbe (spædepumpe)

Sikkerhedsskilt(e)

- Sikkerhedsskiltet herunder er sat på produkterne, der beskrives i denne manual. Sørg for, at du forstår, hvad skiltene betyder, før du bruger produktet.
- Hvis skiltet ikke længere kan læses pga. slid eller beskadigelse, eller det falder af og bliver væk, kan du bestille et nyt fra din forhandler og placere det som vist på tegningen nedenfor. Sørg for, at skiltet altid er læseligt.

1. Sikkerhedsskilt (delnr. X505-006800)



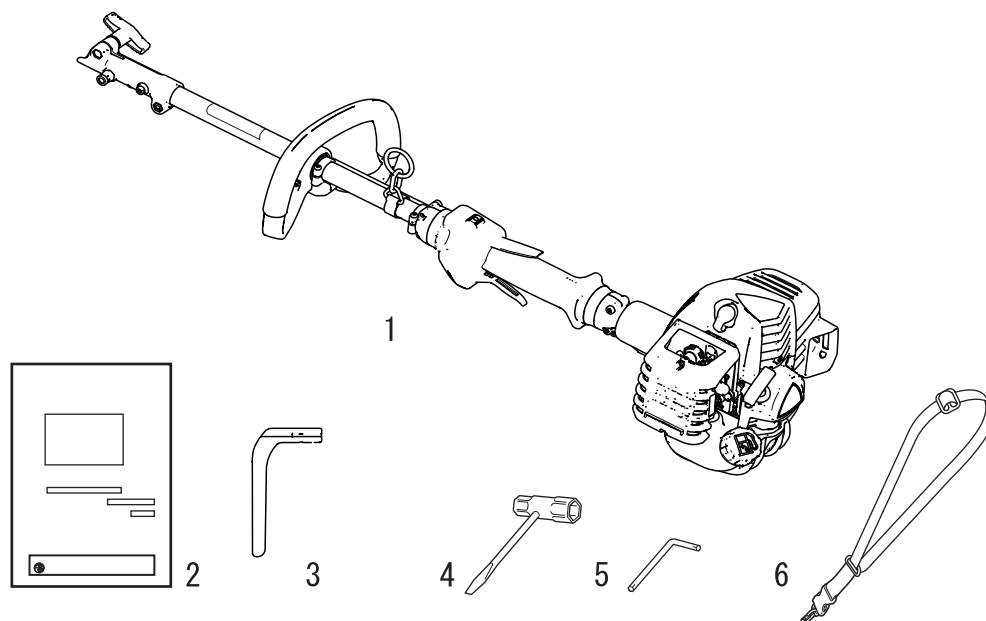


1. **ØVRE DRIVAKSELSAMLING** Omfatter det bageste (højre) greb, lukkede (forrest, venstre) håndtag, fleksibelt drivkabel, drivakselkobling og elhoved.
2. **Lukket håndtag** Det lukkede håndtag (forrest) skal samles på den øvre drivaksel og placeret til korrekt skærevinkel og operatørkomfort.
3. **Tændingskontakt** "Gliderkontakt" monteret oven på gasgiverhuset. Flyt kontakten fremad til RUN for at starte, bagud til STOP for at standse.
4. **Gasreguleringslås** Låser gasgiveren i tomgangsposition, indtil du har godt fast med højre hånd omkring håndtaget.
5. **GREB** Bageste (højre) håndtag.
6. **Ophængningspunkt** Ring som skulderselen kan sættes fast i.
7. **Gasgiver** Aktiveres af brugerens finger for at regulere motorhastigheden.
8. **Luftfilterdæksel** Dækker luftfilter.
9. **Brændstoftank** Indeholder brændstof og brændstoffilter.
10. **Brændstofdæksel** Til lukning af brændstoftank.
11. **Starterhåndtag** Træk i håndtaget for at starte motoren.
12. **Lyddæmperdæksel** Tildækker lyddæmperen, så brugeren ikke kommer til at berøre lyddæmperens varme overflade.
13. **Tænderør**
14. **Type og serienummer**

Før start

Pakkeliste

- ♦ Følgende dele er pakket separat i kassen.
- ♦ Når du har åbnet kassen, skal du kontrollere delene i pakken.
- ♦ Kontakt din forhandler, hvis der mangler noget, eller noget er i stykker.



- | | |
|--|-----------------|
| 1. Elhoved med øvre drivaksel | 4. Topnøgle |
| 2. Brugervejledning | 5. Unbrakonøgle |
| 3. Beslag til lukket håndtag (barrierestang) | 6. Skuldersele |

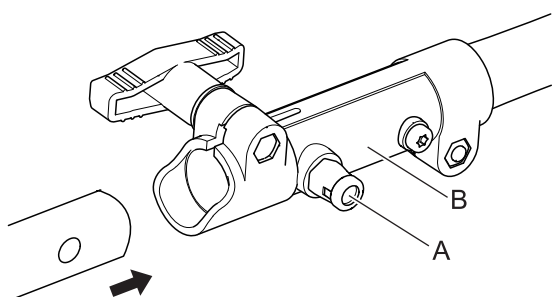
Samling

⚠ ADVARSEL

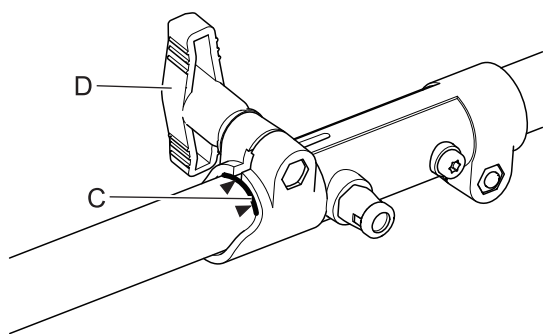
- Læs brugervejledningen omhyggeligt for at sikre, at du samler enheden korrekt.
Hvis du bruger en enhed, der er samlet forkert, kan det medføre ulykker eller alvorlige personskader.



Udstyrsaksel



1. Anbring elhoved-/akselenheden på en plan overflade.
2. Træk forbindelsesspinden (A) ud, og drej 1/4 omgang mod uret til låst indstilling.
3. Fjern afstandsstykket af pap, hvis det er nødvendigt.



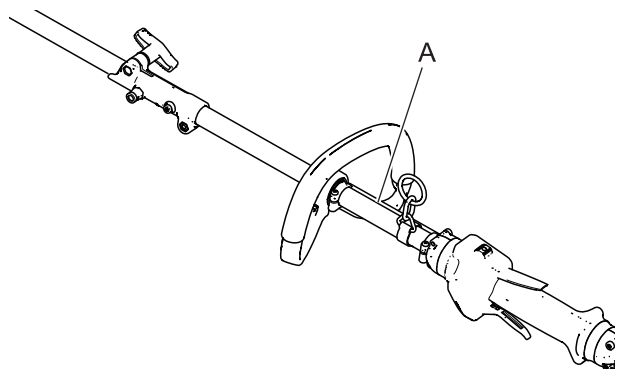
4. Montér forsigtigt udstyrsdrivakslen i koblingen (B) op til samlingsmærket (C), og sørg for, at den indre, nedre drivaksel går ind i det firkantede øvre drivakselstik.

BEMÆRK

Nedre lejehus og hovedenhed skal være på linje med motorenheden.

5. Drej forbindelsespinden (A) 1/4 omgang med uret for at gribe ind i det nedre akselhul. Kontroller, at forbindelsespinden griber helt ind ved at dreje den nedre drivaksel. Forbindelsespinden skal smække på plads i koblingen. Fuldt indgreb forhindrer yderligere akselrotation.
6. Fastgør den nedre aksel til koblingen ved at stramme klemmebrevet (D).
7. Adskilles i omvendt rækkefølge af samling.

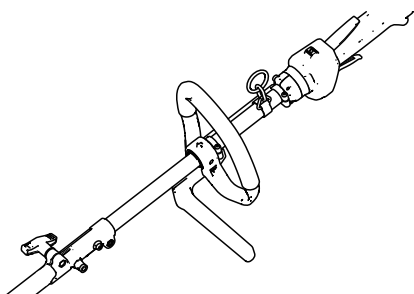
Håndtagsjustering



BEMÆRK

Krave (A) viser minimumsafstand for forrest håndtagsplacering.

1. Stå i en bekvem køreposition med samlet udstyr, og placer det forreste håndtag i en bekvem placering til brug. Stram håndtagsskruerne.



Samling af barrierestang

⚠ ADVARSEL

- Barrierestangen skal bruges sammen med buskrydderudstyret.

1. Skru det nederste beslag af håndtaget, og udskrift barrierestangen som vist. Juster håndtaget, og fastgør som vist herover.

Forberedelse af brændstoffet

⚠ FARE

- Undlad at fylde benzin på, mens motoren er varm eller kører.
- Undlad at ryge eller holde en flamme i nærheden, når du fylder benzin på.
Hvis du gør det, kan benzinen blive antændt og brænde, hvilket kan give forbrændinger.



Før start

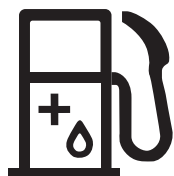
ADVARSEL

- Brændstoftanke må ikke påfyldes indendørs. Brændstoftanke skal altid påfyldes udendørs over bar jord. Produktet må ikke påfyldes på ladet af en lastbil eller lignende steder.
- Benzintanke/-dunke kan være under tryk. Skru altid benzindækslet langsomt løs, så trykket kan udlignes. Ellers kan benzin sprøjte ud.
- Tør benzin op, som måtte flyde over eller bliver spildt, hvis der fyldes for meget på. Benzinspild kan forårsage brand og forbrændinger, hvis det antændes.
- Efter påfyldning skal du altid kontrollere, at der ikke kommer benzin ud af utætheder eller udslip fra benzinrøret, brændstofsistemets flange eller omkring benzindækslet. Hvis du finder utætheder eller udslip, skal du straks holde op med at bruge maskinen og kontakte en forhandler for at få den repareret. Lækket benzin kan forårsage en brand.
- Opbevar påfyldningsbeholderen i skygge og væk fra åben ild.
- Anvend en godkendt benzinbeholder.

VIGTIGT

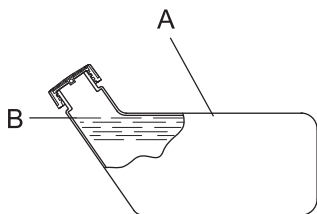
- Brændstoffet er en blanding af almindelig benzin og en 2-takts motorolie til luftkølede motorer. Som minimum anbefales 89 oktan blyfri benzin. Der må ikke anvendes benzin, som indeholder metylalkohol eller mere end 10 % ætylalkohol.
- Opmagasineret benzin ældes. Bland ikke mere brændstof end det, der forventes brugt på tredive (30) dage.

Brændstof



- ♦ Det anbefalede blandingsforhold er 50 : 1 (**2%**) for ISO-L-EGD Standard (ISO 13738), JASO FC,FD kvalitet og ECHO-anbefalet olie.
- ♦ Brug aldrig totakts olie beregnet til vandkølede motorer, motorcykelmotorer.
- ♦ Bland ikke direkte i brændstoftanken.

Brændstofførførsel



- ♦ Påfyld ikke så meget brændstof, at det når op til brændstoftankens udløb (A). Påfyld kun brændstof til max. punktet (op til fremspringet (B) i brændstoftanken).
- ♦ Stram benzindækslet til efter påfyldning.

Håndtering af motoren

Start af motoren

⚠ ADVARSEL

Vær ekstra omhyggelig med at følge forholdsreglerne herunder, når du starter motoren:

- Gå mindst 3 m væk fra det sted, hvor du påfyldte tanken.
- Anbring maskinen på et fladt sted med god udluftning.
- Kontrollér, at der ikke lækker benzin.
- Se efter, at ingen af møtrikkerne og boltene er løse.
- Gør god plads omkring maskinen, og lad hverken mennesker eller dyr komme tæt på den.
- Start motoren med gashåndtaget i tomgangsstilling.
- Hold maskinen trykket godt ned mod jorden, når du starter motoren.

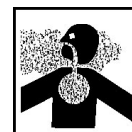
Undlader man at følge forsigtighedsreglerne, kan det forårsage en ulykke eller tilskadekomst og endda koste liv.

- Undersøg om der er unormale vibrationer eller lyde, når motoren er startet. Undlad at bruge maskinen, hvis der er unormale vibrationer eller lyde. Kontakt en forhandler for at få maskinen repareret.

Uheld, hvor dele falder af eller splintres, kan forårsage læsioner eller alvorlig tilskadekomst.

- Udstødningsgasser fra motoren indeholder giftige gasser. Du må ikke bruge maskinen indendørs eller andre steder med dårlig ventilation.

Udstødningsgasserne kan give forgiftninger.



- Rør ikke ved lyddæmper, tændrør, vinkeltransmission og andre komponenter, der bliver meget varme, mens enheden kører og i et godt stykke tid efter, at den er stoppet.

Du kan brænde dig, hvis du berører en komponent, der er meget varm.



- Rør ikke ved tændrør, tændrørstråd og andre komponenter under højspænding, mens maskinen kører.

Du kan få elektrisk stød, hvis du berører en højspændingskomponent, mens maskinen kører.



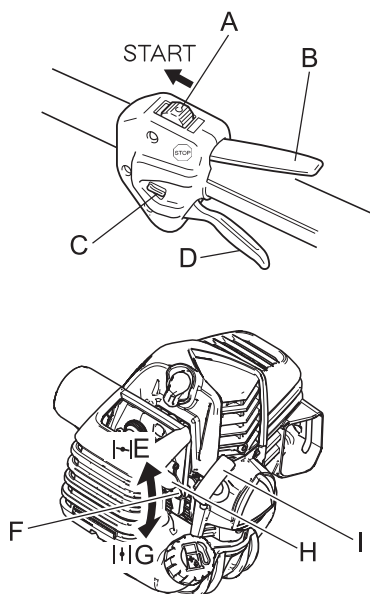
- Hvis udstyret roterer, selv om gashåndtaget er i tomgangsstilling, når motoren startes, skal karburatoren justeres, før produktet tages i brug.

Undlader man at følge forsigtighedsreglerne, kan det forårsage en ulykke eller tilskadekomst og endda koste liv.

BEMÆRK

- Træk startergrebet forsigtigt ud først og derpå hurtigere. Startersnoren må ikke trækkes længere ud end 2/3 af fuld længde.
- Giv ikke slip på startergrebet, når snoren vender tilbage.

Start af kold motor

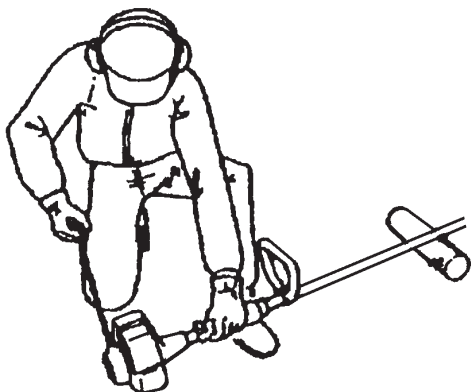


(Sæt tændrørshætten på, hvis produktet har været opbevaret i længere tid.)

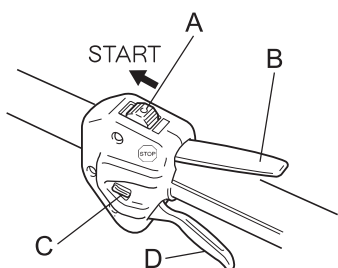
1. Anbring produktet på et plant underlag og sørg for, at udstyret ikke kommer i kontakt med underlaget eller anden hindring ved at bruge en planke eller lignende.
2. Flyt tændingskontakten (A) til startindstillingen.
3. Sørg for, at gashåndtaget (D) er i tomgangsstilling.

4. Flyt chokerhåndtaget (F) til "Koldstart" (E) indstillingen.
5. Eller tryk på og slip gummibenzinpumpen (H), indtil der trækkes brændstof op i den.
6. Sørg for, at området omkring dig er sikkert, hold godt fast på stedet nærmest motoren som vist på illustrationen, og træk flere gange i startergrebet (I).
7. Hvis du hører en eksplosionsagtig lyd, og motoren straks standser, skal du flytte chokerhåndtaget over i "Kør" (G) indstillingen og fortsætte med at trække i startergrebet for at starte motoren.

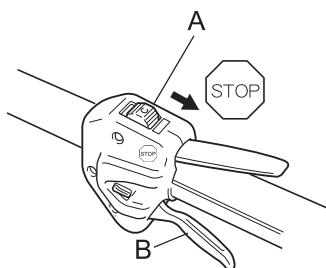
Håndtering af motoren



Start af varm motor



Standingsning af motoren



8. Hvis motoren ikke stopper, skal du flytte chokerhåndtaget forsigtigt over til "Kør" indstillingen.
9. Lad motoren varme op i tomgang et stykke tid.
- * Hvis motoren er svær at starte, skal du bruge gasspærren (C). (Træk gashåndtaget helt og sænk gasspærren, mens der trykkes på gashåndtagsspærren (B), og slip gashåndtaget for at udløse gasspærren. Efter start af motoren trækkes ganske let i gashåndtaget for straks at udløse gasspærren.)

1. Flyt tændingskontakten (A) til startindstillingen.
2. Sørg for, at gashåndtaget (D) er i tomgangsstilling.
3. Se efter, at chokerhåndtaget er i "Kør" stilling.
4. Hvis der ikke ses brændstof i benzinpumpen, så tryk på og slip gummibenzinpumpen, indtil der trækkes brændstof op i den.
5. Sørg for, at området omkring dig er sikkert, hold godt fast på stedet nærmest motoren, og træk i startergrebet for at starte motoren.

1. Flyt gashåndtaget (B) til tomgangsstilling, og indstil motoren til tomgang (dvs. lav hastighed).
2. Flyt tændingskontakten (A) til Stopindstillingen.
3. I en nødsituation standes motoren straks ved at bruge tændingskontakten.
4. Hvis motoren ikke standser, flyttes chokerhåndtaget til "koldstart"-stilling. Motoren vil gå i stå og standse (nødstop).
- * Hvis motoren ikke standser, når tændingskontakten bruges, skal tændingskontakten efterses og repareres af en forhandler, før du bruger produktet igen.
5. Kobl altid tænderørstråden fra tænderøret for at sikre, at motoren ikke starter, før du arbejder på enheden eller efterlader den uden opsyn.

Vedligeholdelse og pleje

ADVARSEL

Følg nedennævnte forholdsregler ved eftersyn og vedligeholdelse af produktet efter brug:

- Sluk motoren og gør ikke forsøg på at efterse eller vedligeholde maskinen, før motoren er kølet af.
Du kan få forbrændinger.
- Tag tændrørshætten af, før du foretager eftersyn og vedligeholdelse.
Der kan ske et uheld, hvis maskinen starter uventet.

VIGTIGT

- Eftersyn og vedligeholdelse kræver specialviden. Hvis du ikke kan efterse og vedligeholde produktet eller selv reparere en fejl, skal du kontakte en forhandler. Gør ikke forsøg på at adskille produktet.
- Brug kun originaldele og anbefalede produkter og komponenter til reservedele og forbrugsvarer. Hvis der anvendes dele fra andre producenter eller komponenter, der ikke er anbefalet, kan det føre til driftsfejl.

Retningslinjer for eftersyn

Område	Vedligeholdelse	Side	Før brug	Månedligt
Luftfilter	Rengør/udskift	13	•	
Brændstoffilter	Efterse/rengør/udskift	14	•	
Tændrør	Efterse/rengør/justér/udskift	16		•
Karburator	Justér / udskift og justér	14		•
Kølesystem	Efterse/rengør	15	•	
Lyddæmper	Efterse / stram	15	•	
Lyddæmper	Rengør	15		•**
Drivaksel	Smørefedt	16		•*
Starter	Efterse	-	•	
Brændstofsistem	Efterse	14	•	
Skruer, bolte og møtrikker	Efterses/spændes/udskiftes	-	•	

* Eller hver 25 timer, alt efter hvad der indtræffer først. ** Eller hver 100 timer, alt efter hvad der indtræffer først.

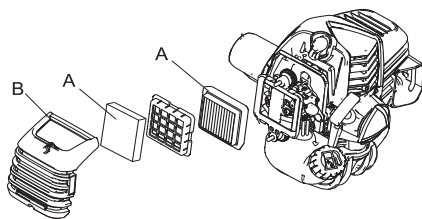
VIGTIGT

- Tidsintervaller er maksimumtal. Faktisk brug og din erfaring vil være bestemmende for, hvornår der skal udføres vedligeholdelse.

Vedligeholdelse og pleje

Hvis du har spørgsmål eller problemer, er du velkommen til at kontakte forhandleren.

Rengøring af luftfilter



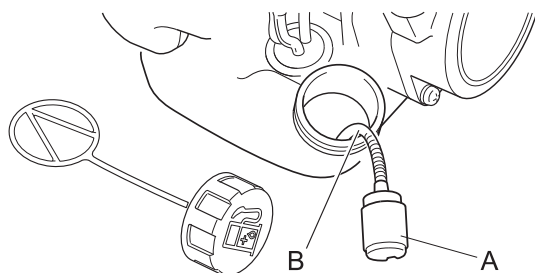
1. Luk choker. Løsn håndtaget til luftrenserdækslet, og tag luftrenserdækslet (B) og luftfilteret ud.
2. Fjern luftfilteret (A) (luftfilteret sidder inde i luftfilterdækslet).
3. Børst snavs af filteret, eller rengør det med trykluft fra karburatorsiden.
4. Montér luftfilteret med dækslet igen, efter montering af luftfilteret på dækslet.
5. Stram luftrenserdækslets håndtag.

BEMÆRK

- Når filteret genmonteres, sættes det i renserhusets ramme.

Vedligeholdelse og pleje

Udskiftning af brændstoffilter



1. Brug et stykke metaltråd eller lignende til at løfte brændstoffiltret (A) op gennem tankens åbning.
2. Træk det gamle filter af brændstofslangen (B).
3. Sæt et nyt filter i.

BEMÆRK

- Hvis filtret er meget snavset eller ikke længere passer ordentligt, skal det udskiftes.

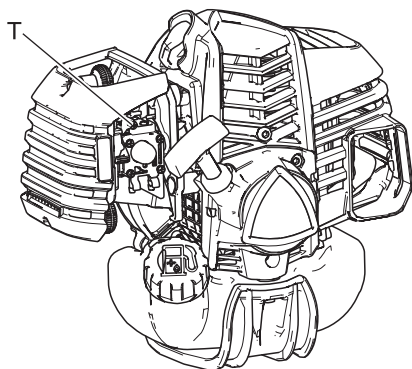
Justering af karburatoren

⚠ ADVARSEL

- DU KAN KUN JUSTERE TOMGANGSHASTIGHEDEN ved at dreje tomgangsjusterskruen (T).
- Under justering af karburatoren, kan udstyret bevæge sig. Vær ekstra opmærksom på og forsigtig med udstyret, så du ikke kommer til skade på den bevægelige genstand.
- Når karburatorjusteringen er udført, bør udstyret ikke bevæge sig i tomgangshastighed, da der ellers kan opstå alvorlig kvæstelse.
- Du må IKKE udføre anden justering af karburatoren ud over tomgangshastigheden. Alle andre justeringer SKAL udføres af en autoriseret serviceforhandler, da der ellers kan opstå alvorlig personskade som resultat af, at motoren fejlfungerer.

⚠ FORSIGTIG

- Kontakt en autoriseret serviceforhandler, hvis du har problemer med karburatoren.



Hver eneste enhed testkøres på fabrikken, og karburatoren finindstilles for at opnå optimal ydelse.

Før justering af karburatoren: rengør eller udskift luftfilteret, start motoren og lad den køre i flere minutter for at bringe den op på driftstemperatur.

Motoren skal vende tilbage til tomgangshastighed, når gashåndtaget slippes. Tomgangshastigheden kan justeres, og skal være sat lavt nok til at motorkoblingen kan frakoble udstyret.

Karburatoren justeres på følgende måde:

1. Anbring enheden på jorden, og start motoren. Lad så motoren køre i tomgang i 2-3 minutter, indtil den er varm.
2. Hvis udstyret bevæger sig, når motoren er i tomgang, skal tomgangshastigheden nedsættes ved at dreje tomgangsjusteringsskruen mod uret.
3. Gentag processen med at accelerere til fuld gas og vende tilbage til tomgang et par gange. Kontrollér om udstyret standser ved tomgang.
4. Hvis der er et tachometer til rådighed, skal motorens tomgangshastighed indstilles til indstillingerne, der anbefales i afsnittet om specifikationer.

BEMÆRK

Når karburatoren ikke kan justeres korrekt med tomgangshastighedsskruen (T), skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler.

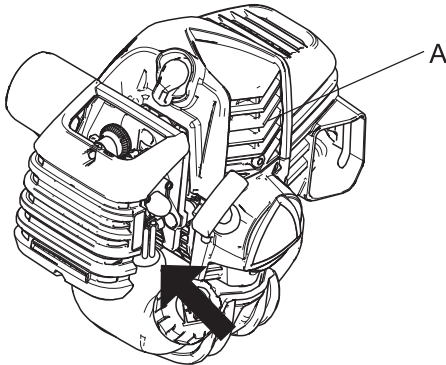
Vedligeholdelse af kølesystem

VIGTIGT

○ Den rette driftstemperatur for motoren kan kun bibeholdes, hvis kølende luft passerer frit gennem cylinderribbeområdet. Denne luftstrøm bærer forbrændingsvarme væk fra motoren. Motoren kan overophede og brænde sammen, hvis:

- ♦ Luftindtaget er blokeret, således at køleluft ikke når cylinderen.
- ♦ Støv og græs akkumuleres på ydersiden af cylinderen. Dette isolerer motoren og forhindrer varme i at blive frigivet.

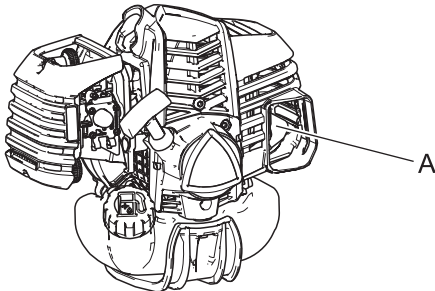
Fjernelse af blokeringer i køleluftens passage eller rengøring af cylinderribberne betragtes som "Normal vedligeholdelse". Evt. driftsfejl som følge af manglende vedligeholdelse dækkes ikke af garantien.



Luftindtaget

- ♦ Fjern støv og snavs fra mellem ribberne (A).
- ♦ Før hver brug fjernes akkumuleret affald fra den nederste motorindsugningsrist, der sidder mellem brændstoftanken og starteren.

Rengøring af lyddæmperen

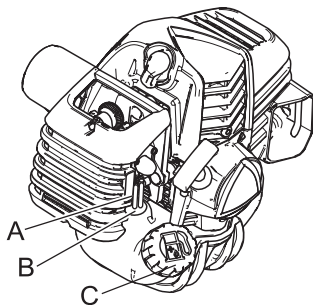


- ♦ Kulstofaflejringer i lyddæmperen (A) vil forårsage et fald i motoreffekten samt overophedning. Gnistfangerskærmen skal efterses regelmæssigt. Fjern aflejringer fra lyddæmperen.

VIGTIGT

Lyddæmperdækslet må ikke afmonteres. Hvis det er nødvendigt, skal du henvende dig til en forhandler.

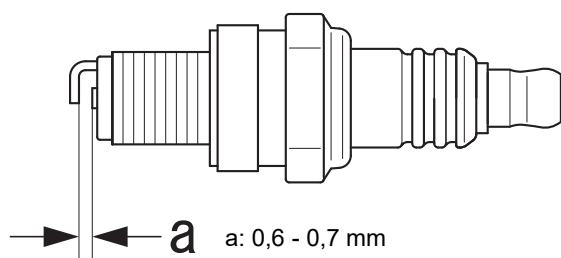
Tjek brændstofssystemet



- ♦ Tjek før hver brug.
- ♦ Tjek efter hver påfyldning, at der ikke er lækager eller udsivninger fra brændstofslangen (A), brændstof flangen (B) eller brændstoftankens dæksel (C).
- ♦ Hvis der forekommer lækage eller udsivning af brændstof, er der fare for brand. Hold omgående op med at bruge maskinen, og bed en forhandler om at efterse tanken eller udskifte den.

Vedligeholdelse og pleje

Tjek tændrøret

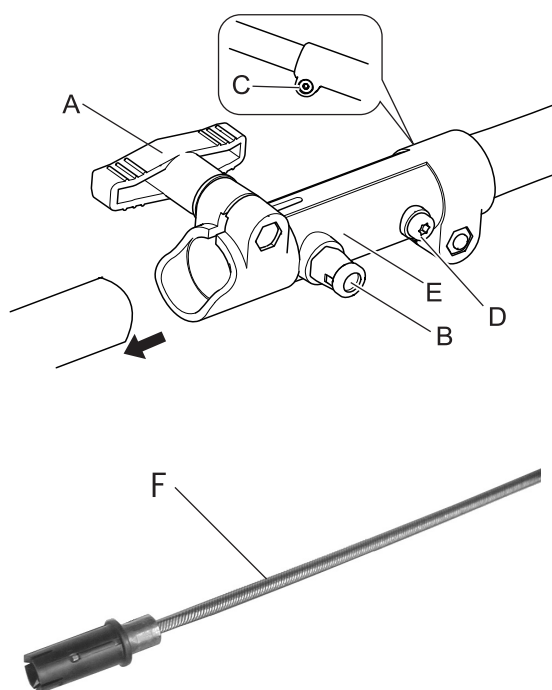


BEMÆRK

Når tændrørshætten afmonteres, skal den lirkes fri med skruenøglen.

1. Tjek elektrodeafstanden. Korrekt afstand er mellem 0,6 mm og 0,7 mm.
 2. Efterse elektroden for slid.
 3. Efterse isolatoren for olie og øvrige aflejringer.
 4. Hvis tændrøret er snavset, rengøres det. Må ikke rengøres med sandblæsning. Resterende sand vil beskadige motoren.
 5. Hvis elektroderne eller polerne er slidte, eller hvis der er revner i keramikken, skal de udskiftes med nye dele. (se Specifikationer side 19)
 6. Stram til 10 N·m - 15 N·m (100 kgf·cm til 150 kgf·cm).
- * Tændingstesten (for at se om tændrøret gnistrer) skal udføres af en forhandler.

Smøring af drivakslen



VIGTIGT

○ Drivakslen skal smøres med højtemperaturmotorfedt for hver 25 timers brug, da der ellers kan opstå drivakseloverophedning og sammenbrud.

1. Løsn klemmegreb (A).
2. Træk forbindelsespinden (B) ud, og drej 1/4 omgang mod uret til låst indstilling.
3. Fjern udstyr.
4. Fjern kobling (E) fra øvre drivaksel ved at løsne klemmegrebet (C) og fjerne indstillingsskrue (D).
5. Fjern det øvre flex-kabel (F), tør af, og påfør et tyndt lag fedtstof på 15 ml.
6. Monter kabel. Sørg for, at flex-kablet griber helt ind i koblingens firkantede drivstik.
7. Før koblingen på den øvre drivaksel, indtil den er helt på plads, og juster indstillingsskruerne ud for skruenhullet i koblingen med hullet i den øvre drivaksel.
8. Monter og stram indstillingsskruen (D), og stram klemmegrebet (C).

Vedligeholdelse og pleje

Fejlfindingsoversigt

VIGTIGT			
○ Brug kun originaldele og anbefalede maskiner og komponenter til reservedele og forbrugsvarer. Hvis der anvendes dele fra andre producenter eller komponenter, der ikke er anbefalet, kan det føre til driftsfejl.			
Problem	Fejlfinding	Årsag	Løsning
Motoren starter ikke		- Der er ingen brændstof i tanken - Tændingskontakten står på Stop. - For kraftig brændstofopsugning - Elektrisk fejl - Karburatorfejl eller indvendig fastløbning - Indvendig motorfejl	- Brændstofftilførsel - Flyt til Start - Start motoren efter service - Henvend dig til forhandleren - Henvend dig til forhandleren - Henvend dig til forhandleren
Motoren er vanskelig at starte, ujævn rotation	Der kommer brændstof ind i overløbsrøret	- Forringelse af brændstoffet - Karburatorproblem	- Udskift med nyt brændstof - Henvend dig til forhandleren
	Der kommer ikke brændstof ind i overløbsrøret	- Brændstoffilteret er tilstoppet - Brændstofsyste met er tilstoppet - Indvendige karburatord dele sidder fast	- Rengør eller udskift - Henvend dig til forhandleren - Henvend dig til forhandleren
	Tændrøret er snavset eller fugtigt	- Forringelse af brændstoffet - Forkert elektrodeafstand - Koksaflejringer - Elektrisk fejl	- Udskift - Justér eller udskift - Rengør eller udskift - Henvend dig til forhandleren
Motoren starter, men den accelererer ikke		- Snavset luftfilter - Snavset brændstoffilter - Blokeret brændstofpassage - Problem med justering af karburator - Blokeret udstødning eller lydpotte	- Rengør eller udskift - Rengør eller udskift - Henvend dig til forhandleren - Justér - Rengør
Motoren stopper		- Problem med justering af karburator - Elektrisk fejl	- Justér - Henvend dig til forhandleren
Motoren vil ikke stoppe		Stopkontakten fejlfungerer	Foretag et nødstop og kontakt en forhandler
Udstyret roterer, når motoren kører i tomgang		- Problem med justering af karburator - Beskadiget koblingsfjeder	- Justér - Henvend dig til forhandleren

- ♦ Kontakt en forhandler i tilfælde af et problem, der ikke er dækket af tabellen ovenfor, eller andre lignende problemer.
- ♦ Du bedes kontakte en forhandler med henblik på at kassere maskinen eller dele deraf i overensstemmelse med landets lovgivning.

Vedligeholdelse og pleje

Opbevaring

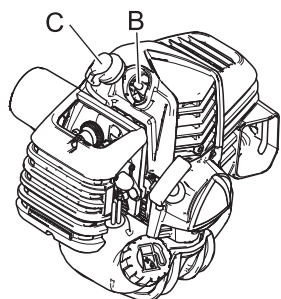
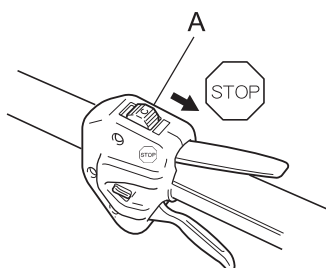
Længere opbevaring (30 dage eller længere)

ADVARSEL

- Må ikke opbevares på tilslukkede steder fyldt med brændstofgas eller tæt på åben ild eller gnister.
Det kan forårsage en brand.



Når maskinen opbevares i længere tid (30 dage eller længere), skal det sikres, at følgende forholdsregler for opbevaring følges.



1. Tøm benzintanken helt udendørs over bar jord. Udtøm ikke benzin inden døre.
2. Eller tryk på og slip gummibenzinpumpen flere gange for at fjerne brændstof fra gummibenzinpumpen.
3. Start motoren, og kør den i tomgang, indtil den standser af sig selv.
4. Flyt tændingskontakten (A) til Stopindstillingen.
5. Når først produktet er tilstrækkeligt afkølet, tørres evt. smørefedt, olie, støv, snavs og andet materiale af produktet udvendigt.
6. Foretag de regelmæssige eftersyn som foreskrevet i denne manual.
7. Kontrollér, at skruerne og møtrikkerne er strammet til. Stram de løse til.
8. Fjern tændrøret (B), og hæld den rette mængde (ca. 10 ml) ren, ny 2-takts motorolie på cylinderen via tændrørshullet.
9. Anbring et rent klæde over tændrørshullet.
10. Træk 2 eller 3 gange i startgrebet for at fordele motorolien i cylinderen.
11. Tjek stemplets placering gennem tændrørets hul. Træk langsomt i trækstarterens håndtag, indtil stemplet når toppen af stempelslaget, og lad det blive dér.
12. Sæt tændrøret i. (Tændrørshætten (C) må ikke sættes på.)
13. Læg motorsektionen i en plastpose eller lignende. Alt skal opbevares på et tørt og støvfrit sted utilgængeligt for børn.

Specifikationer

	PAS-2620ES
Udvendige dimensioner: Længde × Bredde × Højde	1038 × 273 × 259 mm
Vægt: Enhed uden splitarmudstyr, tom tank Enhed uden splitarmudstyr, fuld tank	4,8 kg 5,3 kg
Rumfang: Benzintank	600 ml
Motor: Type Slagvolumen Maks. akselbremsekraft, målt i henhold til ISO 8893 Omdrejningstal ved maksimal motorydelse Anbefalet motortomgangshastighed Karburator Tænding Tændrør Starter Kobling	Luftkølet 2-takts 1-cylinder 25,4 cm ³ 1,04 kW 9500 o./min. 3000 o./min. Membrantypen Svinghjulsmagnet – CDI-system NGK CMR7H Trækstarter Automatisk centrifugalkobling
Benzin: Olie Forhold Benzinforbrug ved maks. motoreffekt Specifikt benzinforbrug ved maks. motoreffekt	Almindelig benzin. Som minimum anbefales 89 oktan blyfri benzin. Der må ikke anvendes benzin, som indeholder metylalkohol eller mere end 10 % ætylalkohol. Olie til luftkølet totaktsmotor. ISO-L-EGD Standard (ISO 13738), JASO FC, FD-kvalitet og ECHO Premium 50:1 olie. 50:1 (2 %) 0,61 l/t. 499 g/(kW•t)

Disse specifikationer kan ændres uden varsel.

Specifikationer

Valgbart ekstraudstyr (lydtryksniveau, lydeffektniveau og vibrationsniveauer)

ADVARSEL

- Brug kun YAMABIKO-godkendt udstyr til denne model. Du kan få svære kvæstelser, hvis du bruger ikke-godkendte udstyrskombinationer. Læs og følg alle sikkerhedsanvisninger i denne vejledning og udstyrsvejledningen.
- YAMABIKO Corporation er ikke ansvarlig for sammenbrud af skæreenheder, udstyr eller tilbehør, der ikke er blevet testet og godkendt af YAMABIKO Corporation til brug med denne enhed.

		Lydtrykniveau [dB(A)]		Lydeffektniveau [dB(A)]	
Udstyr	Standard	L_{pAeq}	Usikkerhed K_{pA}	L_{WAeq}	Usikkerhed K_{WA}
Hækkeklipper med drivaksel MTA-AH-HD	ISO 10517, *1	95,8 *2, *4	2,5	108,4 *3, *4	2,5
Kort hækkeklipper med drivaksel MTA-AHS-HD	ISO 10517, *1	95,5 *2, *4	2,5	107,9 *3, *4	2,5
Beskærer MTA-PP	ISO 22868, *1	94,1	2,5	106,5	2,5
Kost MTA-PS	(ISO 22868, *1)	96,7	2,5	105,7	2,5
Blæser MTA-PB	EN 15503, ISO 22868 og *1	93,7	2,5	105,4	2,5
Fræser/kultivator MTA-TC	(ISO 22868, *1)	97,0	2,5	105,6	2,5
Kantklipper MTA-LE/E	(ISO 22868, *1)	95,5	2,5	103,8	2,5
Klipper/buskrydder MTA-TB	ISO 22868, *1	93,3/92,3	1,5/0,8	104,0/105,8	2,1/1,6

*1: ISO 11201 og ISO 3744

*2: $L_{pAd} = L_{pAeq} + K_{pA}$

*3: $L_{WAd} = L_{WAeq} + K_{WA}$

*4: Summen af målte værdier og tilknyttet usikkerhed.

		Vibrationserklærede værdier [m/s^2]		
Udstyr	Standard	Forreste/venstre håndtag a_{hveq}	Forreste/højre håndtag a_{hveq}	Usikkerhed K
Hækkeklipper med drivaksel MTA-AH-HD	ISO 10517	8,4	5,9	5,0
Kort hækkeklipper med drivaksel MTA-AHS-HD	ISO 10517	7,8	6,9	5,0
Beskærer MTA-PP	ISO 22867	4,5	3,3	3,3
Kost MTA-PS	(ISO 22867)	4,7	4,6	4,0
Blæser MTA-PB	EN 15503, ISO 22867	2,7	5,2	5,0
Fræser/kultivator MTA-TC	(ISO 22867)	5,0	6,0	3,8
Kantklipper MTA-LE/E	(ISO 22867)	2,6	4,3	3,4
Klipper/buskrydder MTA-TB	ISO 22867	3,1/4,3	2,8/4,5	1,2/0,8

Overensstemmelseserklæring

Den underskrivende producent:

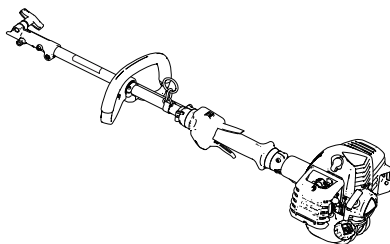
YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 Suehirocho Ohme, Tokyo 198-8760 JAPAN

Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens eneansvar.

Erklærer, at den herunder angivne nye enhed:

PRO ATTACHMENT-SERIEN

Mærke: ECHO
Type: PAS-2620ES



Opfylder:

- * kravene i direktiv **2006/42/EF** (brug af standard **ISO 11789: 1999**, brug af harmoniserede standarder **EN ISO 11806-1: 2011, EN 15503: 2009+A2: 2015, EN ISO 11680-1: 2011, EN ISO 10517: 2019, EN ISO 12100: 2010 og EN ISO 22867: 2011**)
- * kravene i direktiv **2014/30/EU** (brug af harmoniserede standarder **EN ISO 14982: 2009, EN 55012: 2007+A1: 2009**)
- * kravene i direktiv **2011/65/EU** (brug af harmoniserede standarder **EN IEC 63000: 2018**)
- * kravene i direktiv **2000/14/EF**

Overensstemmelsesvurderingsproceduren har fulgt **BILAG V**

	Målt lydeffektniveau	Garanteret lydeffektniveau
PAS-2620ES + MTA-AH-HD	107 dB(A)	110 dB(A)
PAS-2620ES + MTA-AHS-HD	106 dB(A)	109 dB(A)
PAS-2620ES + MTA-PP	110 dB(A)	113 dB(A)
PAS-2620ES + MTA-PS	106 dB(A)	109 dB(A)
PAS-2620ES + MTA-PB	105 dB(A)	108 dB(A)
PAS-2620ES + MTA-TC	106 dB(A)	109 dB(A)
PAS-2620ES + MTA-LE/E	106 dB(A)	109 dB(A)
PAS-2620ES + MTA-TB	107 dB(A)	110 dB(A)

Serienummer U63040001001 til U63040100000

Tokyo, 18. november 2022

YAMABIKO CORPORATION

Hisashi Kobayashi

Administrerende direktør
Afdelingen for kvalitetssikring

Den autoriserede repræsentant i Europa, der har tilladelse til at udarbejde det tekniske dossier.

Firma: CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Adresse: Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Nederlandene

Richard Glaser

MEMORANDUM

MEMORANDUM

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAPAN

TELEFON: 81-428-32-6118. TELEFAX: 81-428-32-6145.



X750234-5602